גלייך צוטהיילען ארבייט

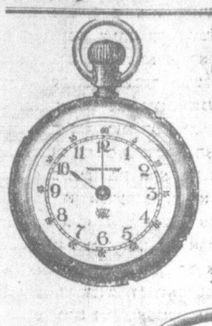
פון נח שטיינבערג

אין דער ביזי זיינען די אפעריי־טארס געזעסען איינגעבויגען איבער די מאשינען שטארק פערטיעפט און געיאגט, וואס איז דער וואוכדער, אזא לאנגע צייט געהוכ־נערט, זיך א סך איינגעשולדיגט. מען דארף אבצאהלען רענט, געבען עפעס אין גראסערי, מען דארף זיך עפעס קויפען, און דער סיזאן איז אזוי קורץ...

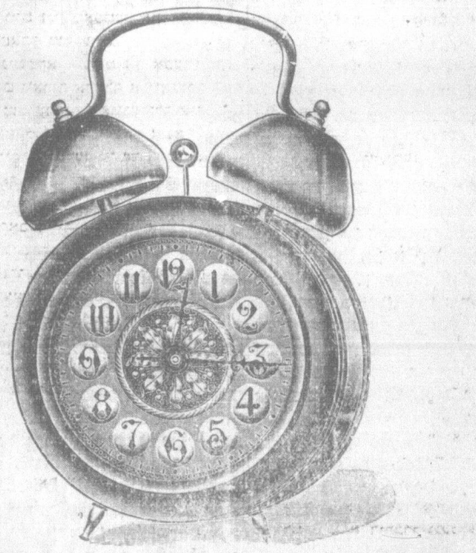
יעדער האט אין זינען געהאט זיין איי־גענע צרות, יעדער איינער האט געוואלט פערדינען וואס מעהר און די שנעלע האב־בען טאקי געמאכט מיט א רעקעל אדער צוויי מעהר א טאג, און זיינען געווען צו־פריעדען דערפון וואס זיי קענען טאקי מא־כען מעהר ווי אנדערע, אי יענע פערדיע־נען צו ווענג געלד, איז ניט זייער געשעפט וואס קענען זיי העלפען אז יענע ארבייטען פאמיליאך? האבען די שנעלע אפעריי־טארס ביי זיך געטראכט און כאפענדיג געשטעפט מיט דער מאשין אבער ווען עס האט אנגעהויבען זיך אויסלאזען די אר־בייס, האבען זיי געגומען פאדערען אז מען

מ. העלער

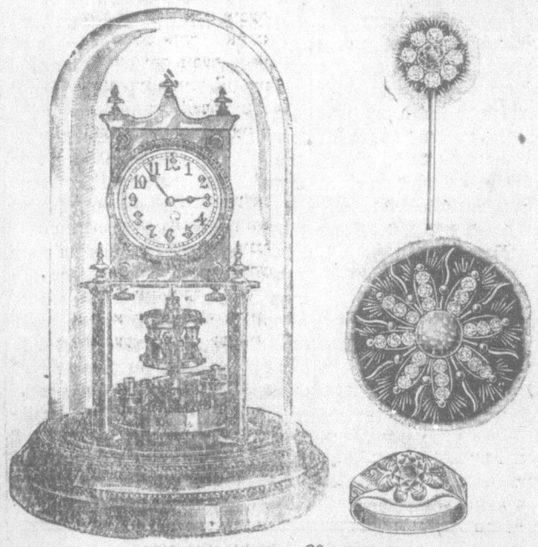
176½ קווין סט. וועסט



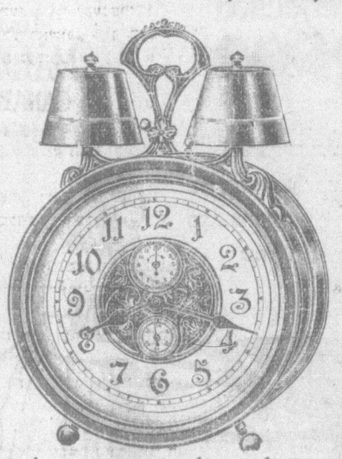
נייס פיר אידען
איין אידישן סטא
פאר אידען



מ׳ר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף׳ן פלאץ. חתונה רינגען ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי פאר דעם בילינגסטען פריין



14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעניי־ווייט.
18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעניי־ווייט.
וואס טעם געקלינט גוט און גארענטירט 40 סענט
מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינגס 40 סענט דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 סענט.



מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייע פיר א קליינעם פריז.
אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט.
מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינגסטען פריז.

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

אל זיך גלייך סהיילען מיט דער ארבייט. נאך וואס דארפען מיר אלע זיצען אין די סלעק צייט גאנצע טעג אין שאפ און אלע זאלען ווארטען אויף איין שטיקעל ארבייט און ניט פערגינען דעם וואס קריגט עס? די בעסטע זאך וועט זיין מיר זאל־לען זיך צוטהיילען מיט דער ארבייט, ווע־לען מיר ניט דארפען זיין אין כעס איינער אויף דעם צווייטען, מיר וועלען קענען לע־בען בשלום ווי אמת׳ע יוניאן לייט. ערש־טענס וועלען מיר ניט דארפען זיצען דיא גאנצע טעג אין שאפ, מיר וועלען זיך בע־סער קענען זיין אין דער היים און האבען מאר זיך די פרייע צייט. צווייטענס וועלען מיר ניט דארפען ווארטען ווי הינט און קוקען דעם באס אין די אויגען אריין ביז ער וועט אונז צוואוארפען א ביין, א שטי־קעל ארבייט. מיר וועלען לענען טהאן מיט אונזער צייט וואס מיר וועלען וועלען און ווען עס וועלען זיין א פאאר שטיקלאך אר־בייט אין שאפ וועלען מיר קומען און אלע צוואמען אויף עהרען, אדער א פאאר וועלען ארבייטען היינט און די אנדערע וועלען ארבייטען מארגען. אויף אזא אופן וועלען מיר זיך ניט דארפען רייסען צווי־שען זיך, מיר וועלען זיך קענען לעבען ברידערליך

ווען דער באס האט זיך דערקען דער־וואוסט האט ער צוגערופען איינינע אפע־רייטארס און צו זיי געזאגט:

וואס פאר א שכל שטעקט דא אין דעם גלייך צוטהיילען זיך? עס איז דאך ניט ריכטיג. יענע זיינען שנעלע הענד און האב־בען געמאכט צוויי מאהל אזוי פיעל אין דער ביזע. יעצט גוגן איהר האט א טשאנס צו מאכען א פאאר דאלאר געט איהר זיך צוטהיילען מיט זיי — איהר האט ניט קיין שכל. איהר קענט דאך גוט ארבייטען, יעצט קענט איהר פערדיענען גלייך מיט זיי לאזט איהר זיך אויסנוצען פון איינע איינגענע יוניאן לייט, ווען איהר וואלט פערשטאנען ביזנעס, וואלט איהר דאס ניט געטהאן.

די טענה פון באס איז משה׳ן אריין אין די אויערען. ער איז באלד אין אנהויב ניט געווען איינשטימיג מיט׳ן פארשלאג, פער שטעהט זיך אז ער מיינט ווי דער באס, נאר ער וויל: אויב צוטהיילען מיט דער ארבייט דאן זאל מען צוטהיילען אין דער ביזי צייט פונקט ווי אין דער סלעק צייט, דאן וועט זיין גלייך.

אלע ארבייטער דארפען פערדיענען גלייך, א קונץ זיך צוטהיילען אין סלעק צייט, ווען מען פערדיענט א קרענק, האט משה געטענה׳ט, ווארום ווילט איהר זיך ניט טהיילען אין דער ביזע צייט? דאן ווען איהר פערדיענט צוויי מאהל אזוי פיעל ווי איך, אז טהיילען אויף גלייך בין איך פונקט אזוי צופריעדען ווי איהר, נור איך וויל אז מען זאל זיך אין גאנצען צוטהיילען, דאן וועט זיין א סוף צו דער גאנצער רייסעריי, און אויב איהר ווילט בין איך איינשטימיג אז די יוניאן לייט זאל לען איבערנעהמען די גאנצע שאפ און די יוניאן זאל געבען ארבייט אלעמען גלייך.

״אי דאס איז צו ווייט פרקראכען, האב בען די אנדערע ארבייטער געגומען שרייען. די ווילסט דאך שוין איבערמאכען אלעס. די יוניאן קען דאך דערווייל ניט איבערנעהמען די שאפ, האט וועלוועל זיך ברייט צורעדט, יעצט דארפען מען זעהן זיך איינטהיילען גלייך די ארבייט, וויפיעל עס איז דא.

״איך בין איינשטימיג, האט משה געענטפערט. נור אין די ביזע בין אויך פערשטעהסט?

איך מאך דאך צוויי מאהל אזוי פיעל ארבייט ווי דו! האט וועלוועל זיך ביין צושריען.

משה איז שוין געוואָרען אויפגערעגט וואס קומט מיר ארויס אז דו מאכסט צוויי מאהל אזוי פיעל ארבייט אז דיך ארט גאר נישט וואס איך מאך ווענג אין דער ביזי דארף מיך ניט ארען צו מאכען וויפיעל איך וועל נור קענען. איך קען יעצט פער־דיענען אזוי פיעל ווי דו און איך האב א רעכט דערצו.״

די ארבייטער האבען איינגעזעהען אז מיט דעם היצען און קאכען צווישען זיך וועלען זיי גאר נישט מאכען. שווער צו־קומען צו א טאלק. זיינען זיי אוועק אין רער יוניאן. האבען פארגעלעגט דעם גאנ־צען סכסוך פאר דער עקזעקיוטיוו. דורך א לאנגע דיסקוסיאן איז אלעס קלאהר געווא־רען און דער פרעזידענט האט ערקלערט: ״נעהמענדיג אין אנבעטראכט, אזוי ווי די גלייכע צוטהיילונג פון דער ארבייט אין דער צייט פון סלעק ווירקט אויפצוהאל־טען די סאלידאריטעט פונדי ארבייטער, טא זיי עס בעשלאסען אז די ארבייטער פון פישמאנס שאפ זאלען זיך גלייך צו־טהיילען מיט דער ארבייט ביז עס וועט אויפהערען די סלעק.

אזוי ווי עס איז געווען שבת, זיינען די ארבייטער אהיים מיט׳ן בעשלוס מאנ־טאג צוקומען אין שאפ זיך צוטהיילען מיט דער ארבייט. מאנטאג אין דער פריה זיינען אלע אריין אין שאפ.

״נו וואס איז געבליבען ביי אייך האט דער באס געפרעגט, און וועלוועל האט געענטפערט מיט שטאלץ: ״עס איז געבליבען מיט דער צושטימונג פון דער יוניאן, אז מיר זאלען זיך אלע גלייך צוטהיילען מיט דער ארבייט, און מיט אן איראנישען שמייכעל האט זיי דער באס געזאגט: ״עס איז ניטא מיט וואס זיך צוטהיילען.

ניטא קיין ארבייט...

מיט ארונטערגעלאזענע קעפ זיינען זיי אלע ווי צומישטע ארויס פון שאפ. אין דרויסען האט העל די ווין געשיינט.

פייוזט געלד אללע טאגן!

אויב איהר ווילט סייוועז געלד און עסען געזונטע, פרישע מילכיגע פראדוקטען אלע טאג, דאן קומט צו אונז. מיר פערקויפען די בעסטע פוטער 28 סענט א פונט.
קרים 13 סענט א פיינט.
קעז 8 סענט א פונט.
די פראדוקטען בעקומען מיר פרישע יעדען טאג.
ליבאו בראדערס אין קא. 27 ענדהורו סט. 36 ארטהור סטריט.

קרינג אייערע מעדיצינס אין טואלעטנע ארטיקלען אין שייערס דרוגסטאר

קארנער סט. פעטריק און אגוסטא עזעניו.

נאכפאלגער צו דזש. ס. העדלי, 15 יאהר אין דעם זעלבען סטאר, וואו מיר מאכען רעצעפטען פון די רייכסטע דראגס פאר בילינסטע פרייזען.
פרענט אייער דאקטאר.
קענט אונז אויך רופען ביי־נאכט.

Shiers Drug Store
Cor. St. Patrick anb Augusta Ave.
Phone: Col. 208

קאנטאר וולאדאווסקי האט געמוסט אין 62 בראנזוויק עוועניו.
דער טעלעפאן נומער איז דער זעלי־בער, וואס עס איז געווען.
דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל
און דער מאדערנסטער —
מסדר קדושין אין טאראנטא

אין
קאנטאר וולאדאווסקי
רופט מיך אין איבערצייגט אויך.
קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגאזשי־רען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עוועניו, און מיין פאן נומער איז 1076 קאלעדוש.
פיר ארימע אומזאנסט.

בעקאנטמאכונג

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע פריינדע און פאטראניזער פון טאראנטא און אומגעגענד דאס איך אטענד צו ברית׳ן און חתונות ווי אימער מיט די בעסטע צופריעדענהייט. איהר קענט מיר טעלע־פאנירען אין הויז ווי אויך אין מיין שיפס־קארטען קאנטאר און איהר וועט ווי־כער צופריעדען געשטעלט ווערען ווייל מיין נאטור קענט איהר אלע אין צופריע־דען צו שטעלען יעדען איינעם אויף׳ן בעסטען ארט.
מיין אדרעסע איז 166 דזשאן סט. טעלעפאן אין הויז אדעלייד 1545 און אין אפיס אדלייד 239.
רעוו. מ. קאפלאן
מערירזש לייכענס פריי צו אלע תתן־כלה

ווילט איהר א גוטען מוהל וועלכער אין 22 יאהר אין פראקטיס, דאן שיקט נאך
חזן מאנאוויטש
און מוקל מסרים שחל.
טעלעפאן
קאללעדזש 2033
— שריטע אומזונסט —
איך וויל בעקאנט מאכען דאס ווי־סהע פובליקום דאס איך האב געמוסט אין
233 בעווערלי

CUNARD

עטאבלירט 1846.
איירא דורך ליווערפול
אסאקסאניא שבת יולי 3 10 מארגענס
ארדזנא שבת יולי 17 10 מארגענס
מונקקאניא פרייטאג יולי 23 5 נאכמיטאג
סאקסאניא שבת יולי 31 10 מארגענס.
רייזען ארום דער וועלט.
דורך ראטען צו אלע הויפט פארטען פון דער וועלט.
פאר אינפארמיישאנס זיך ווענדען קונארד סטימשיפ קאמפאני, לימיטער, 21—24 סטייט, ניו יארק.
אדער א. פ. וועבסטער און סאן געגעראל אגענטען 53 יאנג סטריט, לואיס גוראפסקי, 113 קווין סט. וועסט, ל. ראטענבערג און סאנס 141 קווין וו. י. גארפונקעל 117½ קווין סטריט וו.

MELVILLE DAVIS COMPANY LTD.

סטעמשיפ פאר אלע לענדען
אויב איהר ווילט ארויסברענגען אייערע קרובים און פרענד פון אלד קאנטרי, אדער איהר ווילט מאכען א רייזע צו וועלכען עס איז וועלט מהויל בקראשה זיך מיט דער מעלווילי דייוויס סטעמשיפ און טורליס קא. ליפיטעד, גט מאראנטא סטריט. טעלעפאן מיין 2010 און מיין 4711.

CANADIAN PACIFIC

נייע טריין סערוויס
טאראנטא — מאנטרעאל, אטאוואַ
דורך ״לייק אנטאריא שאור ליין״.
פאסט טיים נאך אשאווא, פארט הארב סייבורי, בעללוויל. טרענטאן א. ז. ווייטער.
איינצעלהייטען פון סי. פי. אר. אייר־רושענטס, אדער שרייבט מ. ג. מורפהי דיסטריקט פעסענדזשיר איירזשענט, טאראנטא

מאנטאג, דינסטאג, מיטוואך
דזשעסי ל. לאסקי פרעזענטירט
בלענש סווייט
— אין —
דער געפאנגענער.
א. ראמאנס פון דער באלקאנען קריעג

דאנערשטאג, פריטאג און שבת
ווילליאם עליאט
אין דער בערהימטער דראמא
ווען מיר זענען געווען 21
פאטהע׳ס מלחמה נייעס.

זייכטיגע בעקאנטמאכונג

מיר האבען די איינציגע אידישע פלוי־נינג מיהל מיט די בעסטע מאדערנסטע מאשינערי און מיר מאכען פערשידענע קעבינעט ארבייט, טאפעריי און שני־צערייי פיר די בילינסטע פרייזען. בעזוכט אונז און איבערצייגט אייך!

Ontario Woodworking Co.
87 Richmond West. Phone Adel. 1369

ONTARIO LAUNDRY CO. Ltd

זי — מיין ליבדזשערזווייט בעקומט די בעסטע אויפמערזאמקייט
יעס און מיינע העמדער און קעלנער בעקומען די שעהנסטע אבארבייטונג און אויסקוק וועלכע. געפעלט מיר זעהר שטארק.

אנטעריא לאנדרי קא. לימיטעד
97 עדוואַרד סט. טעל. מיין 4821

Toronto Wet Wash Laundry Co. Ltd.
מיט אונזער לינזשער פיהלט איהר זיך פרעהליך אפילו מאנטאג.
אונזערע פרייזען: פאמילי וואשינג 75 סענט, אינדיווידועלע וואשינג, דעמפ 75 סענט, ראף טרוקען $1.00 איהר קריגט די וועש פאלקאם סטער־ליזירט אין 24 אדער 36 שטונדען.
291 Arthur St. Parkdale 5280

מאראנטאר אידען

מייפט 75 סענטס און איין דאלאר יעדע וואך! ביי מאכענדיג אייער לאנדרי ראף דריין; אייערע העמדער און קאללארס לעבען לאנג און זעהען אויס קלאהר און שעהן ווען זיי ווערע אויסגעארבייט ביי עקספערטען אין ד

TABER LAUNDRY WORKS
444-46 Bathurst St.
Phone Col. 5143 8333

כשר און בילינ און גנוס

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס נראסערים און אייזקרים פראלארס און דעליקאטעסען סטארס, אז אלע מיינע וואארס ווערען פערקויפט ביליגער ב סקעלס אויף דעם פונט אין קעש. און איהר בעראהסט זיך מיט דער צאהלען מאר אייער געלד קיין אונטערשיד.
ראס זיינען די וואארען:
ארדערס דעליווערד איבערהאל מיט דער גרעסטער צופריעדענהייט
משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן אדעל. 1559

מט־קלעמענס מיש.

ELKINS HOTEL
דער שעהנסטער ענד מארערקפטער האטעל אין די וועסט
סטריקטלי כשר
דייניג רום פלאטץ פיר 150 בעסט.
מיוזיק ביי די מיעלס
פיר פארטיקולארס שרייבט זאפארט צו
Saml Elkins Mt. Clemens Mich.

דר. מ. פיוניק

קער. קווין סט און סאפארינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4067
בענק אוף האמילטאן בילדינג
Dr. M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2

דר. מ. סייטס

דענטיסט
קווין מארים וועסט
קארנער קווין און טעקעל סטריטס.
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

מ. מ. דייוויס

פאבליק אדיטאר
אדיטינג, סיסטעמאטייזינג אינ־וועסטיגיישאן.
350 קאלידז סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידז 7632

ריענען און לע ווערנוא

בארריסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס רום 112 ערש־טער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

דר. ד. פיוניק

דזנטיסט
טעלעפאן: אדעלייד 1408

ה. דוש. מעסדאנאלד

לאא אפים
באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי, געלד צו פערלייהען
ראבינס בילדינג
וויקטאריא און ריטשמאנד.

ווארשעווער אקושארקע

ענע ראמאנאווסקי

233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1548.

דזנטיסט

דאקטאר וו. ה. קאבאקן
ספעציאליסט אין ציהנער צוהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149.
טאראנטא

פ. ליוויי

לייף, עקסידענט, פייער און פלייט נלאס אינשורענס
טעלעפאן קאללעדזש 3103
81 St. Patrick St.

דר. טוראפסקי

185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעס שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

דייאנא סוויטס

״די סטאר פון קוואליטעט״
די שעהנסטע און ראיעלסטע איז מרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע געשרענקט צו יעדער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי חיט ש געמאכטע משאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

מ. מ. וואטסאן פרינס

15 יאהר עקספיריענס אין טאראנטא.

יעצט איז די צייט.

צו לערנען ענגליש, בוקקיפינג, שארט־הענד, טאפרייטינג, און אנדערע קאמערציי־עלע געגענשטענדע. ספעציעלע ראבאטן צו לעזער פון אידישען זשורנאל וועס ווע־לען אנפאנגען און יאנואר.
זוועדעם זיך פאר איינצעלהייטען ו וואטסאנס ביזנעס סקול 442 יאנג סטריט

יעצט אין די צייט.

צו לערנען ענגליש, בוקקיפינג, שארט־הענד, טאפרייטינג, און אנדערע קאמערציי־עלע געגענשטענדע. ספעציעלע ראבאטן צו לעזער פון אידישען זשורנאל וועס ווע־לען אנפאנגען און יאנואר.
זוועדעם זיך פאר איינצעלהייטען ו וואטסאנס ביזנעס סקול 442 יאנג סטריט

י. ראזען

עקספערט עקקאונטענט און בוכהאלטער
גיט לעסאנס אין בוכהאלטונג און קאלכ איבערזיצונגען אין פערשידענע שפראכען געהטס אן צו אדרעסן ביכער פון פאסיעניס בריינגס אין אדרענונג די ערגסטע בוכהאלטונג סיי אלטיש, סיי ענגליש
208 ראבערט סטריט
טעלעפאן מיין 4582.

פיר שמחות

ווען איהר מאכט א שמחה און ראנפט ברענדים ווין אדער ביער, קומט צו דער גוט בעקאנטער מירמע
דזש. וו. רייף
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל ווינס און ברענדי אין סטאק.
אלע ארדערס פינקטליך אטענדעט

דזנטיסט

דאקטאר זי. ה. קאבאקן
ספעציאליסט אין ציהנער צוהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149.
טאראנטא

די סאקסאן קא.

עסטיט און פינאנסעל בראוקערס
JOHN M. SKELTON
פרעזידענט און מענעדזשער
וועליואיישען עקסטענדזשעס א. ז. וו.
807 לאמבארדי בילדינג טעלעפאן ערלייד 3107

הארדוועיר און מאטלערי

האס בעסטע פלאטץ פאר אלע מארשען הארדוועיר, נעז פיקסשורס, נעז מעשינעס און גלאוב, עלעקטריק פיקסשורס, פייס מעשינס, קאל־אויל היטערס, גלאז און עיס. (פוטער) פיינס און אויל א. ז. וו. כיי
Q. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאללעדזש 6242

כשר

איהר קענט בעקומען דעם זשורנאל אין די פאלגענדע פלעצעל:
43 ענדערסאן סטריט
115 סענט פעטריק
68 בעלווין פלייס קארנער לעאנארד
51 ארטהור סטריט
223 סענט פעטריק סטרעט.
789 קווין סט. וועסט.
261 פארלאמענט סט.
און אין זאקהיימס גראסערי 71 ראנדעם סטריט.

$50 לעהרע פאר $35

פאר׳ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם בארבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפיטגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען: מאלער בארבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

דייוויס רום סיסטעם.

די ווילאמס

קארטיידזש און סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איירזשענטס
368 ספע. יינע עוו. טאראנטא. אנט. באנאזש, פ אנאס און אלע סארטען פארניטשור נעמופט און נעסטאדד צו די בילינסטע פרייזען. שטוב זאכען נעפאקט און גישיפט פון עקספערט לייט.
ווערהייזער: 551 קווין סטריט וועסט. צוגערעקטע וועגען. פלעזשור פלעפ.
ל. י. רעדפעדן.

מט־קלעמענס מיש.

ELKINS HOTEL
דער שעהנסטער ענד מארערקפטער האטעל אין די וועסט
סטריקטלי כשר
דייניג רום פלאטץ פיר 150 בעסט.
מיוזיק ביי די מיעלס
פיר פארטיקולארס שרייבט זאפארט צו
Saml Elkins Mt. Clemens Mich.

מ. מ. דייוויס

פאבליק אדיטאר
אדיטינג, סיסטעמאטייזינג אינ־וועסטיגיישאן.
350 קאלידז סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידז 7632

דר. ד. פיוניק

דזנטיסט
טעלעפאן: אדעלייד 1408

ה. דוש. מעסדאנאלד

לאא אפים
באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי, געלד צו פערלייהען
ראבינס בילדינג
וויקטאריא און ריטשמאנד.

דזנטיסט

דאקטאר זי. ה. קאבאקן
ספעציאליסט אין ציהנער צוהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149.
טאראנטא

פ. ליוויי

לייף, עקסידענט, פייער און פלייט נלאס אינשורענס
טעלעפאן קאללעדזש 3103
81 St. Patrick St.

דר. טוראפסקי

185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעס שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

דייאנא סוויטס

״די סטאר פון קוואליטעט״
די שעהנסטע און ראיעלסטע איז מרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע געשרענקט צו יעדער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי חיט ש געמאכטע משאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

סטאווס, ריפערינג, און פוירניסעס — צו בילינע פרייזען

מאפאס נעז און קוילען רענדושעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

$50 לעהרע פאר $35

פאר׳ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם בארבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפיטגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען: מאלער בארבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

דייאנא סוויטס

״די סטאר פון קוואליטעט״
די שעהנסטע און ראיעלסטע איז מרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע געשרענקט צו יעדער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי חיט ש געמאכטע משאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

אדווערטייז אין דעם „אידישען זשורנאל״ עס ברענגט רעזולטאטען.